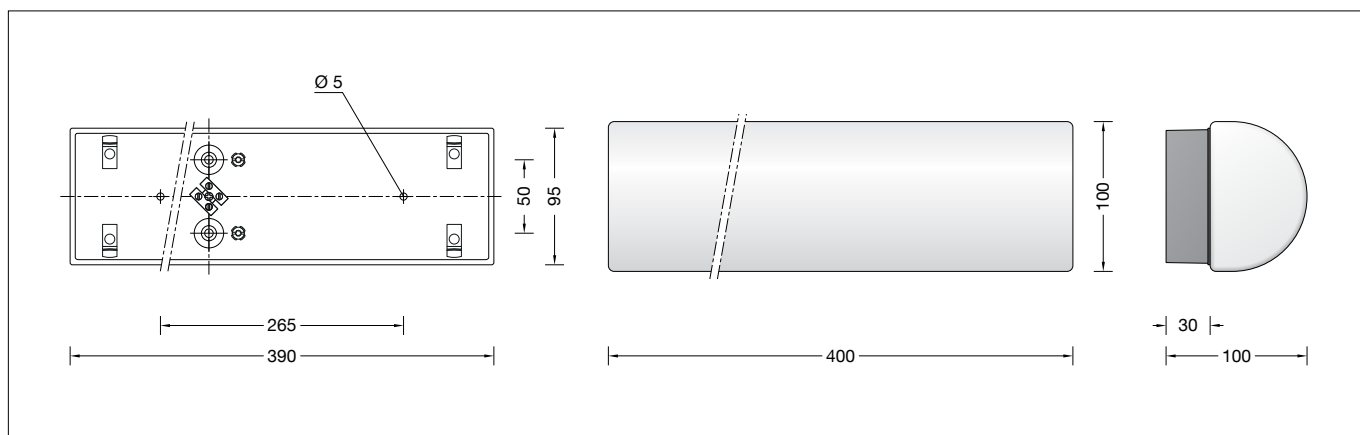


**BEGA****33 187**

Lichtbaustein®

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung  
Lichtbaustein®**

Decken- und Wandleuchte für viele Beleuchtungsaufgaben.  
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.  
Für innen und außen.

**Application  
Lichtbaustein®**

Ceiling and wall luminaire for many lighting tasks.  
Ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.  
For interior and exterior applications.

**Utilisation  
Lichtbaustein®**

Plafonnier et applique pour de nombreuses applications d'éclairage.  
Partout où l'on a besoin d'une répartition lumineuse douce et uniforme.  
Pour l'intérieur et l'extérieur.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Opalglas  
2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5 mm  
Abstand 265 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  $\geq$  1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK02  
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,2 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,6 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Opal glass  
2 mounting holes  $\varnothing$  5 mm  
Distance apart 265 mm  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10.5 mm  
Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  $\geq$  1 mm and splash water  
Impact strength IK02  
Protection against mechanical impacts < 0.2 joule  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 1.6 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre opale  
2 trous de fixation  $\varnothing$  5 mm  
Entraxe 265 mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
Raccordement à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  $\geq$  1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK02  
Protection contre les chocs mécaniques < 0,2 joules  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 1,6 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.  
Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.  
The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.  
If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.  
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.  
Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27  
Lampenleistung max. 2 × 40 W  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklassen E, F

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
2 × BEGA LED-Lampe **13584**  
LED Retrofit 7 W · 1610 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 53 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.  
Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.  
Lampe auswechseln.  
Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Lamps

Luminaire with screw base E 27  
Lamp output max. 2 × 40 W  
This product contains light sources of energy efficiency classes E, F

Supplied lamp  
2 × BEGA LED lamp **13584**  
LED Retrofit 7 W · 1610 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 53%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbable

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing. Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers. When cleaning please do not use high pressure cleaners. Change the lamp. Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 2 × 40 W  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E, F

Lampe fournie  
2 × Lampe LED BEGA **13584**  
LED Retrofit 7 W · 1610 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 53 %

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres sources lumineuses LED à disposition :

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

## Installation

Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Extraire le verre des clips et retirer le de la platine. Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression. Changer la lampe. Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 433.1
LED-Leuchtmittel 3000K	13 584
Fassung	63 000 052

## Spares

Spare glass	11 002 433.1
LED lamp 3000K	13 584
Lampholder	63 000 052

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 433.1
Lampe LED 3000K	13 584
Douille	63 000 052